

*Et merum imperium et mixtum
et bassa jurisdiccio
tres sunt species jurisdiccionis diverse*

*Et merum imperium et mixtum et bassa jurisdiccio
tres sunt species jurisdiccionis diverse*

Aquilino IGLESIAS FERREIRÓS

Catedrático de Historia del Derecho

Área de Historia del Derecho. Facultad de Derecho

Universidad Central de Barcelona

aquilinoiglesia@ub.edu

Recibido: 15 de enero de 2010

Aceptado: 3 de febrero de 2010

RESUMEN

Se trata de la edición, con un comentario previo, de un manuscrito procedente de la biblioteca de El Escorial, cuyo autor se esfuerza en diferenciar tres clases de jurisdicción: la baja y el mero y mixto imperio. En opinión del editor, fue redactada por un jurista que trabajaba en Cataluña, aunque el contenido de su argumentación haya que encuadrarlo dentro de los esquemas del Derecho Común.

PALABRAS CLAVE: Derecho Común, mero y mixto imperio, jurisdicción alta y baja, Cataluña.

ABSTRACT

Edition, with a previous commentary, of a manuscript coming from El Escorial Library, and whose author strives in differentiating three classes of jurisdiction: the lower and the mere and mixed empire. According to the publisher, it was written up by a jurist who worked in Catalonia, although the content of his argumentation has to be framed within Common Law schemes.

KEYWORDS: Common law, mere and mixed imperio, high and low jurisdiction, Catalonia.

RÉSUMÉ

Il s'agit de l'édition, avec un commentaire préalable, d'un manuscrit de la bibliothèque de l'Escorial, dont l'auteur s'efforce à différencier trois classes de justice : la basse justice et le *merum et mixte imperium*. Selon l'éditeur, le manuscrit a été rédigé par un juriste qui travaillait en Catalogne, même si son argumentation doit s'encadrer dans les schémas du Droit Commun.

MOTS CLÉ : Droit Commun, merum et mixte imperium, haute et basse justice, Catalogne.

Quizá no hay mejor manera que mostrar nuestro agradecimiento a quien nos ha sacado de tantos apuros a la hora de acceder a determinada bibliografía consiste, precisamente, en mostrar su necesidad cuando se encuentra frente a las dificultades existentes, especialmente si no se cuenta con los medios necesarios, para identificar obras anónimas que se encuentran en los manuscritos.

En momentos de desesperación, recurro a Internet que, habitualmente, me suele devolver lo ya conocido. La presencia en la red del Catálogo de Antolín, de forma un tanto sorprendente¹, ha provocado así que la única respuesta alcanzada a mi pregunta sea aquello, precisamente, por lo que preguntaba: un breve tratado, numerado como XVIII pieza de un manuscrito escurialense, el *ms c-II-7*. He aquí lo que dice Antolín: «XVIII. (fol. 131). [Tractatus de mero et mixto imperio et de bassa jurisdictione]. *Circa predictum libellum queritur an probato mero imperio uideatur probatum mixtum imperium et bassa jurisdictionedes. et in illo regno est de consuetudine et non de jure communi*²».

El recurso a medios más tradicionales no ha tenido mucho éxito. La conocida obra de Díaz y Díaz reseña este manuscrito, pero sólo le presta atención en cuando testigo de las prescripciones conciliares de Tarragona³. También se ocupó de este manuscrito Antonio García, pero porque en el mismo se recoge una copia del *Tractatus Brevis* de Antonio de Aragón⁴.

Tampoco he tenido mayor éxito acudiendo al conocido *Verzeichnis* de Dolezalek⁵. Tampoco nada de utilizable en encontrado en otras obras a mi alcance, en especial aquellas que cuentan también con índices de íncipits de las obras; nada de provecho he logrado obtener de la conocida obra dirigida por Coing,⁶ ni de la posterior de Lange⁷; tampoco en otros de los repertorios de Dolezalek he logrado encontrar nada utilizable⁸. El índice de íncipits de la obra de Kuttner guarda también silencio sobre esta obra⁹.

¹ Si tras llegar al lugar buscado, acude uno a la portada, se encuentra la siguiente inscripción: «Catálogo de los Códices latinos en la Real Biblioteca del Escorial», una romántica imagen de un sol naciente o poniente y, debajo, *Anonymous*.

² P. Guillermo Antolín, *Catálogo de los Códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*. Vol. I (a. I. 1.-d. IV. 32.) (Madrid 1910) 234.

³ M. C. Díaz y Díaz, *Index Scriptorum Latinorum Medii Aevi Hispanorum* (Madrid 1959) 531-532 y 398, nº 2.057.

⁴ Antonio García y García, *Derecho común en España. Los juristas y sus obras* (Murcia 1991) 151.

⁵ Gero Dolezalek, *Verzeichnis der Handschriften zum römischen Recht bis 1600* I-IV (Frankfurt am Main 1972). Al dar cuenta, en el primer volumen, de los manuscritos registrados del Monasterio de El Escorial no incluye este *ms. c-II-7*. En los índices de íncipits no he encontrado algo semejante al presente en este manuscrito.

⁶ Helmut Coing (hrg.), *HQL* I 902 ss.

⁷ Hermann Lange, *Römisches Recht im Mittelalter*. Band I. *Die Glossatoren* (München 1997), carente de un índice de íncipits

⁸ Gero Dolezalek, *Repertorium Codicis Justiniani* II (Frankfurt 1985) 996 ss.

⁹ Stephan Kuttner, *Repertorium der Kanonistik (1140-1234)*. *Prodromus Corporis Glossarum* I (Città

Como este camino no me ha llevado muy lejos, me pareció más oportuno publicarlo –corriendo el riesgo de que esté ya publicado y debidamente identificado–, porque alejado desde hace años de la bibliografía, tampoco me valía la pena detenerme más tiempo en esta búsqueda.

El *ms c-II-7*, conservado hoy en el Monasterio del Escorial, es el resultado de la encuadernación realizada en el mismo monasterio de tres manuscritos diferentes, pertenecientes en tiempo al obispo Antonio Agustín¹⁰.

Según los datos recabados de la obra de Antolín y del correspondiente microfilm, consta este manuscrito en la actualidad de 157 folios, escritos a renglón corrido, fundamentalmente por tres manos distintas. La numeración unitaria existente, aparece siempre en el margen superior derecho con algunos defectos, es artificial porque en parte es romana y en parte es árabe. Los 44 primeros folios sólo tienen una numeración romana que a partir del folio 45 es substituida por una numeración árabe que alcanza hasta el fol. 157. La razón de esta doble numeración encuentra, a mi entender, su razón de ser en que en el folio 45 comienza también otra numeración romana que alcanza hasta el folio 157 y que presenta algunos defectos, lo que hizo todavía más aconsejable la numeración árabe.

Dada la detallada descripción realizada por Antolín, puedo limitarme a señalar que el primer manuscrito copia fundamentalmente las decisiones de los concilios provinciales de Barcelona, Tarragona y la obra ya mencionada de Antonio de Aragón.

El segundo manuscrito comienza en el fol. 45=I y termina en el fol. 123=LXXVJ. Estos sorprendentes datos se explican como consecuencia de la repetición, en tres folios, de la misma foliación. Los cuarenta y cuatro folios de separación se convierten así en cuarenta y siete. Contiene una colección de privilegios de la Ciudad de Barcelona y de pragmáticas regias¹¹. La primera parte de la obra carece de un íncipit, pero no parece que falte nada. Es muy posible que pertenezca a uno de los numerosos manuscritos existentes que copian los privilegios de la ciudad de Barcelona¹²; me inclino a pensar, más bien, en que se trata de un manuscrito monográfico, dirigido a copiar las cartas reales, separando los privilegios de las pragmá-

del Vaticano 1937. Modena 1981) 493 ss. Excluye este manuscrito de los manejados. Stephan Kuttner-Reinhard Elze (dir), *A Catalogue of Canon and Roman Law Manuscripts in the Vatican Library*. Volume I. *Codices Vaticanani latini 541-2299* (Città del Vaticano 1986). Volume II. *Codices Vaticanani latini 2300-2746* (Città del Vaticano 1987). Conozco estos dos volúmenes que carecen de índices.

¹⁰ Vid. Antolín (n. 2) 218-235; en p. 218: «Cód. en papel; sigl. XIV; 157 fols.; 295 x 215 mm.»; en p. 235: «Perteneció á Don Antonio Agustín, Arzobispo de Tarragona. Escrito de varias manos. Epígrafes en rojo. Encuadernación de la Biblioteca del Escorial. Sign. antiguas: III. M. 13.- II. G. 12». Es muy posible, sin embargo, que su composición se remontase ya a época anterior. Vid. P. Guillermo Antolín, *Catálogo de los Códices latinos de la Real biblioteca del Escorial*. Vol. V (*Procedencias. Organización y Catalogación. Índice general primitivo* (Madrid 1923) 221 nº 263.

¹¹ Me remito a su edición en *Initium* 15 (2010).

¹² Incluso se podría pensar, como ocurre con frecuencia, que su epígrafe se encontrarse en el verso del folio anterior, donde se hubiese terminado de copiar una sección anterior.

ticas, una nueva terminología testimoniable en Cataluña, en base a este manuscrito, desde Alfonso III. En este caso, se echaría a faltar una posible introducción.

En este manuscrito se separan, perfectamente, ambas secciones. Primero se copian los privilegios de Barcelona¹³, aunque, como he subrayado, falta toda indicación, y, a continuación, se copian las pragmáticas, aunque en diversas ocasiones su copia se reduce a copiar su *íncipit* y a señalar que se encuentra copiada antes, es decir, en la sección reservada a los privilegios. Este manuscrito aparece mutilado porque el último documento conservado no se completa en su copia. También está escrito a renglón seguido, con encabezados en rectos y versos con el nombre de los reyes concedentes. Estaba destinado a ser iluminado pero no llegaron a trazarse las capitales; queda, no siempre, la letra inicial que indicaría al copista de las capitales la tarea a realizar; también están escritos los modelos que sirvieron para escribir los epígrafes, aunque colocados o en la parte superior o en la parte inferior de los folios la cuchilla del encuadernador los ha mutilado –o hecho desaparecer– en la mayoría de los casos.

El tercer manuscrito siguen sin solución de continuidad¹⁴ y ocupa los fols. 134-157. Esta escrito también a renglón corrido, pero carece de encabezados, por una tercera mano. Parece haber sido escrito por una misma mano y su unidad se deriva más bien del contenido que de otra cosa. Parece ser el resultado de reunir cuadernos sueltos lo que justificarían los folios en blancos que separan cada una de las piezas¹⁵.

Comienza con un texto que asume el aspecto de una crónica de procesos que giran alrededor del problema de la jurisdicción a través de los procesos de paz y tregua, una joya de la corona como han reconocido siempre los condes catalanes. Se hace alusión, en primer lugar, a un pleito entre Jaime II y Hugo Poncio, conde de Ampurias que se desarrolla alrededor de 1302 y se prosigue con otras alusiones. Es una especie de memorial donde se mencionan, de la época de Jaime II, las incidencias surgidas en estos procesos en los cuales son parte Bernardo Amati de Cardona, Dalmacio de Timor, Ermengaudo, conde de Urgell, Sclaramunda de Cervaria, Berengario de Angularia, Filipo de Salutis y G. et O. de Montechateno y, finalmente, Raimundo de Turricella. En algunos de ellos, el conde de Barcelona ejerce aquella jurisdicción general que reivindica en otras ocasiones y que le induce a intervenir para poner fin a la guerra entre nobles. Esta vinculación se demuestra ante la copia de la sentencia que pone fin, aparentemente, a las discusiones entre el vizconde de Cardona y el rey Jaime I, una sentencia ampliamente difundida gracias a su

¹³ Terminan de copiarse en el fol. 102 verso, aunque se adicionan por una mano posterior hasta el fol. 104 recto. El verso queda en blanco y, probablemente también, un fol. 105 que no encuentro testimoniado en el microfilm; en el fol. 106 recto, comienzan a copiarse las pragmáticas, introducidas por el siguiente epígrafe: «*Incipiunt practicatice sancciones*».

¹⁴ El último documento mutilado del segundo manuscrito agota el fol. 123; en el recto del fol. 124 comienza el nuevo manuscrito.

¹⁵ Para su descripción, me remito a la obra de Antolín (n. 2) 233-235.

traducción al catalán¹⁶. Quizá lo más interesante de esta copia son algunas anotaciones marginales que subrayan sus defectos; especialmente interesante es aquella que llama la atención sobre la ausencia de algunas consideraciones que podrían ilustrar mejor sobre los acontecimientos. Sobre la frase «auditis racionibus utriusque partis», existe un signo que conduce al margen donde se escribe la siguiente anotación: «deficit juribus vel racionibus seu allegacionibus»¹⁷.

Un verso en blanco, separa esta primera sección de una segunda, escrita sin embargo, por la misma mano, que copia, en el fondo, una de aquellas prácticas tan invocadas por los juristas catalanas, que muestra, de un lado, el bien hacer del jurista Jacopo de Faro a la hora de tramitar un proceso contra delincuentes ausentes y, del otro, los caminos a través de los cuales el derecho justiniano se convierte en práctica catalana, al menos según su anónimo anotador¹⁸.

La tercera pieza, escrita por la misma mano, son testimonios extraídos del archivo regio y recogen diversas cartas, a comenzar por una del papa Urbano –«In archivio domini regis <Jacobi> in casia majori»– y completadas por otras dos de Jaime I donde éste da orden de recuperar su patrimonio; a partir de la inquisición realizada, se pretende controlar las transmisiones realizadas por sus tenedores de los feudos regios¹⁹.

La última pieza es aquella que publicó a continuación²⁰. Es, también, la última obra copiada por esta mano, ya que después de algunos folios en blanco, se copian otros elementos bien conocidos pero ya por otras manos.

¹⁶ Vid. Aquilino Iglesia Ferreirós, *La creación del Derecho. Manual. II. Una historia de la formación de un derecho estatal español*² (Madrid 1996) 72 n. 29. Para su edición en catalán, Aquilino Iglesia Ferreirós, «Frangullas ou migallas (6)», en *Initium* 7 (2002) 294-296, en base al ms. lat. 4.760 A de la BN de París; otra copia en catalán, en el ms. lat. e-II-13 de El Escorial (Antolín [n. 2] II 46). Jaime I había establecido las treguas el 14 de mayo de 1252 –a 2 de mayo, dice la copia catalana– y la sentencia se da el 22 de noviembre (*II kalendas novembris*). No son los únicos testimonios. A través de la reciente edición de los manuscritos de Urgell se pueden acceder a otras copias.

¹⁷ El Escorial. Ms. lat. c-II-7 fol. 125 verso (margen izquierdo).

¹⁸ El Escorial. Ms. lat. c-II-7 fol. 127 recto-128 verso. Ocupa las ocho primeras líneas, quedando en blanco el resto del verso.

¹⁹ El Escorial. Ms. c-II-7 fol. 129 recto-130 verso; queda en blanco la segunda mitad del folio. Vid. una descripción en Antolín (n. 2) 234. Espero publicarlas en *Initium* 15 (2010).

²⁰ El Escorial. Ms. c-II-7 fol. 131 recto-134 verso. El fol. 135 está en blanco; debo presuponer que también están en blanco los folios 137-139 o, quizás mejor, que han desaparecido. Siguen los fol. 140=LXXXIIJ y 141=LXXXIIIJ, escritos ya por otra mano. En el fol. 140 recto un texto que suele repetirse en otros manuscritos y hace ya años ha sido publicado por Otte, en base al ms. V 1: «Los temores de la vaguería de Barchinona»; en el verso y en el recto del fol. 141, bajo la rúbrica «Dels sclaus», se copia el pregón realizado el 30 de abril de 1433 de unas ordenaciones realizadas por los concejeros de Barcelona en relación con la venta de esclavos. En los folios siguientes sigue otra ordenación de los mencionados concejeros de 29 de noviembre de 1425, destinada a reformar el proceso –una nota en latín en el margen superior derecho indica que se dirigen a abreviar los pleitos–; Antolín no las registra por estar en catalán. Para el resto, escrito por otras manos, vid. los datos en Antolín (n. 2) 234.

El inicio de esta obra hace, aparentemente, referencia a un *libellus* donde se plantaba una cuestión de importancia decisiva porque, en definitiva, se trataba de dilucidar si dentro de la mención de *jurisdiccionem* se incluía, también las nociones de mero y mixto imperio. Es una cuestión que aparece ya planteada en el diccionario de Alberico da Rosate, en su versión renacentista: «*Iurisdictio quomodo sit interterritorio, et quomodo accipiatur iurisdictio, et an eius appellatione veniat merum et mixtum imperium late tradit Alex. consi. .XXXIIIJ. incipit. viso processu. in .IIIJ. vol. Hen. Ferran*»²¹.

La solución de esta cuestión, que podría decirse prejudicial, le sirve al autor para centrarse en el examen de su conclusión: «*tres sunt species seu tria genera iurisdictionis distincta et separata scilicet merum et mixtum et bassa iurisdiccionem ut sequetur per exempla*».

La solución no parece ser muy original aunque sí la terminología empleada. «*Notandum quodque est quod iurisdictio alia est meri imperii, alia misti, alia modica coercitio, ff. de iurisdi. om. iud. l. .I.J. [D. 2,1,2] et .IIIJ. [D. 2,1,4] de offic. eius, cui man. est iuris. l. fina. [D. 1,21,5], extra de offic. deleg. c. ex literis [X. 1,29,29]*», había señalado ya el Speculator²².

Cabe recordar que en 1283, cuando Pedro el Grande decidió privilegiar a sus estamentos privilegiados y restituirlas sus privilegios, les restituye la posesión o la quasi posesión del mero imperio a quienes la tenían y la posesión o quasi del mixto imperio y de la jurisdicción a los que la disfrutaban («*et restituimus possessionem vel quasi meri imperii (...) mixtum imperium et iurisdictionem*»)²³.

Se desliza, así, en una cuestión técnica una terminología vulgar, como reconoce el autor, que responde a esa necesidad de jerarquización tan propia de la sociedad del momento que permite fáciles construcciones porque si existe una baja jurisdicción, tiene entonces que existir una alta y se abre ya el camino para construir una media. Se guarda, sin embargo, silencio sobre aquella *generalis iurisdiccionem* que reclama el conde de Barcelona como príncipe.

Mi tarea termina aquí, en esta somera presentación de un texto que no parece esconder un gran esfuerzo jurídico, pero que tiene una finalidad clara: identificar el contenido de estos tres tipos de jurisdicciones existentes. Lo más curioso y, a la vez, más enigmático es la ausencia total de referencia al derecho catalán. Toda la construcción se realiza dentro del *ius commune*, pero al mismo tiempo su aparición se hace dentro de un ambiente donde la cuestión de la jurisdicción había alcanzado su

²¹ Alberici de Rosate, bergomensis jurisconsulti celeberrimi, *Dictionarium Iuris tam Civilis, quam Canonici*. (...) per excellentissimum i.u.d. Io. Franciscum Decinaum (...) (Venetiis, Apud Gerreos fratres, et socios MdlXXIII. Torino 1971) 408.

²² Gul. Durandi, episcopo Mimatensis i. v. d., *Speculum iuris*, Ioan. Andreae, Baldi reliquorumq. praestantib. i.v. doctorum theorematibus illustratum, et ab innumeris erroribus repurgatum. Pars Prima et secunda (Basileae, Apud Ambrosium et Aurelium Frobenios fratres. M. D. LXXIIII. Aalen 1975) 134 lib. I part.I. De iurisdictione omnium iudicium. rubrica. 1 ¶ *Expedito* nº 10.

²³ Aquilino Iglesia Ferreirós, *La creación del derecho. Antología*³ (Madrid 1996) 149 nº 40 j).

máximo grado de enfrentamiento y de confusión como demuestra la comparación entre el privilegio concedido por Pedro el Grande y las afirmaciones del cap. 123-126 de los *Usatichi* y los cuidados matices incorporados por Jaime I a sus concesiones de inmunidad que se mantienen a lo largo de la tradición catalana.

Si no se menciona el derecho catalán, creo que no es posible dudar que el autor de este pequeño tratado a partir de una cuestión previa sea un jurista que actúa en Cataluña. Sería suficiente detenerse en las consideraciones realizadas en torno al adulterio para llegar a dicha conclusión, si no hubiese una prueba más fehaciente; es suficiente acudir a su argumentación sobre la imposibilidad de concluir de la presencia de los signos la existencia de la jurisdicción porque el ejemplo empleado es la mención *de morra de vaques seu de carnecerio*²⁴.

No es necesario detenerse en los criterios señalados en diversas ocasiones que dominan la presente edición. No pretendo corregir el texto; sólo en una ocasión he llamado la atención sobre una errata evidente. Por las razones indicadas en otros lugares desarrollo *ar. en argumentum*. Las identificaciones de las citas son formales, en base a los índices de *Irmae*. Entre ángulos coloco aquellas palabras añadidas por el mismo copista.

²⁴ El sentido actual de *morra* según el Alcover nada tiene que ver con este empleo; registra, como anticuado, *morre* por *morro*; la única lectura posible es *morra* y así entiendo morro de vacas.

Edición

Circa predictum libellum queritur an probato mero²⁵ imperio videatur probatum mixtum²⁶ imperium et bassa²⁷ jurisdiccio.

Et videtur quod sic quia probata via videtur probatus actus et iter, ut *ff. rusti. pre. l. i. ergo et cetera* [D. 8,4,1 o 8,3,1].

Set dico quod iter actus et via sunt tres servitutes diverse et una probata non eo ipso est alia probata, ut *ff. si servitus ven. l. loci corpus §.J.* [D. 8,5,4,1].

Sic et merum imperium et mixtum et bassa jurisdiccio tres sunt species jurisdiccionis diverse et habentes suas proprias et discretas differencias essenciales ut equus mulus et asinus, ut *ff. de jur. o. ju. l. imperium* [D. 2,1,3].

Et sic una probata non sequitur quod alia sit probata, et facit *ff. de tu. et cur. datis ab his l. .J.* [D. 26,5,1].

Est tamen advertendum licet via non contineat actum nec actus iter prout sunt servitutes atamen via habet in se comoditate et vim actus et itineris et actus habet in se comoditatem et vim itineris, ut *ff. rus. pre. l. j.* [D. 8,4,1 ó 8,3,1].

Merum vero imperium est per se causatum et limitatum in jure et eodem modo mixtum imperium et bassa jurisdiccio et una species non est alia predicative nec <qui> habet²⁸ unam eo ipso habet aliam nec alterius comoditatem nec una est in alia constitutive excepto mixto imperio

Illud enim constituitur ex aliquo meri imperii et jurisdiccionis, ut in *l. imperium* [D. 2,1,3] sic et participium partim capit a nomine partim a verbo et mulus ab equa et asino non tamen ille partes sunt partes integrales set solum superficies partes bene sunt partes integrales domus, ut *ff. de usuc. l. eum qui edes* [D. 41,3,23] dico ergo quod tres sunt species seu tria genera jurisdiccionis distincta et separata scilicet merum et mixtum et bassa jurisdiccio ut sequetur per exempla.

De mero imperio

De mero imperio est mors naturalis cum in penam alicui pro sentencia infligitur propter aliquod crimen. Item de mero imperio est amissio libertatis et civitatis ut quando aliquis dampnatur in metallum. Item amissio civitatis tantum ut quando aliquis deportatur in insulam.

Predicta enim tria sunt de /fol. lxxxij verso=131 verso/ mero imperio, ut *ff. de iur. o. iu. l. imperium* [D. 2,1,3] ut ibi notatur.

Item mutilacio membra est de mero imperio quod probatur quia mors naturalis et mutilacio membra quodammodo fruizatur et coniungitur in cor de collatoribus § ad hoc prohibemus coll. IX. [Nov. 128].

²⁵ mero] Sobre esta palabra un signo /. que no reaparece en los márgenes, ni va acompañado de glosa alguna.

²⁶ mixto] Sobre esta palabra un signo /. que no reaparece en los márgenes, ni va acompañado de glosa alguna.

²⁷ bassa] Sobre esta palabra un signo /. que no reaparece en los márgenes, ni va acompañado de glosa alguna.

²⁸ nec ^ habet] se coloca un signo de omisión y encima el mismo copista escribe *qui*.

Item quod sufficit quantum ad merum imperium animadvertere in totam personam vel in partem ejus, ut notatur in *l. imperium* [D. 2,1,3] et facit *ff. de reg. jur. l. nemo potest gladii potestatem* [D. 50,17,70].

Item atrox verberacio est de mero imperio quia merum imperium constituitur et cognoscitur ex duobus scilicet quod sit pena in corpore humano et quod comitatur majoribus ut majoribus et per consequens delegari non potest que duo recte sunt in atroci verberacione, ut *ff. de offi. proconsul. et le. l. si quid* [D. 1,16,11].

Item relegacio est de mero imperio, ut nota *Insti. qui. mo. jus. pa. sol. relegari* [IJ. 1,12].

Item interdiccio patrie est de mero imperio, ut *C. de sen. interlo.* in *l. nulli.* [CJ. 7,45,10] et nota *ff. de ver. sig. l. pronunciacio* in prin. [D. 50,16,195].

Item bannire aliquid est de mero imperio quod appareat quia bannii equiparatur deportatis vel relegatis, ut nota *insti. quibus mo. ius. pa. sol. per l. absolvuntur l. relegare* ergo et cetera [IJ. 1,12, ¿D. 48,22,7?].

Nunc est notandum quod super predictis quia sunt de mero imperio sola cognicio est de mero imperio, ut *ff. de off. eius cui ma. est jurisdiccionem*. *l. .J. § hujus rei* [D. 1,21,1,1] et melius est *de offi. proconsul et le. l. solent* [D. 1,16,6] in principio, ubi fit delegacio ad solam cognitionem et dicitur esse contra jus commune cum sit gladii potestas et sic exinde potest colligi quod cognicio eorum que sunt meri imperii per se sumpta nec eciam in suspecto debeat fieri condempnacio vel absolucio dicitur gladii potestas.

Item et causarum sentencia eorum que sunt meri imperii est de mero imperio quod appetat quia licet proconsul demandet cognitionem non tamen sentenciam, ut in dicta *l. solet* [D. 1,16,6] postquam ergo sentencia eorum que sunt meri imperii delegari non potest nec habet aliquod in se jurisdictionis basse seu peccuniarum comodi ipsa debet dici de mero imperio, ut dicta *l. imperium* in principio [D. 2,1,3].

Item facit ad hoc quia talis sentencia trahit secum aliquando execusionem²⁹ quandam, ut *ff. de injus. rup. tes. l. si quis § item set et si quis* [D. 28,3,6,6: Sed et si quis]. Item execucio sententie eorum que sunt meri imperii, ut satis appetat in *l. imperium* [D. 2,1,3], ibi dum dicit «animadvertisendum» et cetera quod debet intelligi si legitime et rite cognicio precessit, /fol. LXXXV recto)132 recto/ ut *ff. de re. iudi. l. IIJ³⁰*. § *condempnatum* [D. 42,1,4,6], c. *communaciones vel epistulas l. fi.* [CJ. 7,57,7]. et sic lex meri imperii intelligatur nedum in gladii potestate quantum ad cognoscendum vel sentenciandum ymo et quantum ad gladium ad rem seu in exequendo.

Set oponitur de morra de vaques seu de carnecerio qui furcas fingit condempnatos mutilat et exequitur sentencias et tamen erroneum esset dicere quod ille habeat merum imperium sed dico quod ille executor non facit talem execucionem jure suo nec in eum transit merum imperium set per eum ut per ministerium execucio expeditur, ut simile notatur *ff. de iur. o. iu. l. .J.* [D. 2,1,1].

De mixto imperio

De mixto imperio sunt omnes cause civiles seu pecuniarie que sunt ultra .CCC. aureos, ut in *cor. de deffen. civi. § adjudicarunt coll. IIJ.* [Nov. 15]. Item questio ingenuitatis et libertatis, ut *C. de peda. in l. .IJ.* [CJ. 3,3,2] et *ne de statu defunc. l. si patri* [CJ. 7,21,7: Si pater].

²⁹ excusationem] Se ha convertido la c en una e y la a en j: leo execusionem.

³⁰ .IIJ. in pri. § *condempnatum* (se cancela con una raya .in p'n. que no afecta, sin embargo, a la i escrita sobrevolada.

Item de mixto imperio sunt ea que in cause cognicionem habent plenam et magis officio vidi espediuntur quam jurisdiccionis ut est in danda bonorum possessionem et similibus, ut in *l. imperium* [D. 2,1,3] et *l. jubere cavere* [D. 2,1,4] et *de of. proconsul. et le. l. nec quisque § ubi decretum* [D. 1,16,9,1] et *de tuto. l. nec muto § tutoris dacio* [D. 26,1,6,2] cum similibus.

Item de mixto imperio est competere aliquid captis pignoribus, ut *C. de pig. l. nominatori* [CJ. 8,13,1] et *ff. de damp. infec. l. IIIJ. § antame* [D. 39,2,4] et *de mu. et ho. l. si quis magistratus* [D. 50,4,9].

Item ponere rem aliquam ad manum curie ne partes veniant ad arma et rixas, de quo habetur *ff. de usuf. l. equissimum* in principio [D. 7,1,13 (i.m)], est de mixto imperio eadem ratione.

Item execucio sentencie in causis civilibus est de mixto imperio, juxta illud quod notatur *C. de bonis ac iudic. pos. cum proponas* [CJ. 7,72,9] et de *agricolis et sen. l. cum satis § caveant l. .XJ.* [CJ. 11,48,] et *ff. de re. iudi. l. IJ.* [D. 42,1,2].

Item³¹ jus bannizandi in nemoribus pascuis et ortis et aliis locis est de mixto imperio propter bannum enim fit statim pignoracio que est de mixto imperio, ut statim dictum est et facit *C. de pascu. pu. l. .IJ. li. .XJ.* [CJ. 11,61,2].

Item jus pedagandi seu habendi et levandi pedagium in via publica ut videmus in pluribus locis est de mixto imperio sicut et jus bannizandi in nemoribus et pascuis.

Item ius mensurandi seu ponderandi et auctoritas eorum in concedendo et ius frangendi falsas mensuras est de mixto imperio seu de alta jurisdiccione, argumentum in *cor. auct. de collatoribus § /fol. LXXXV verso=132 verso/ sin autem collatores coll. IX.* [Nov. 128], *C. de sus. et artadiis l. modios li. X.* [CJ. 10,72,9] et *ff. loca. et condice. l. Item queritur § Item si quis mensuras* [D. 19,2,13,8]. Set crimen falsi inde comissum quia tendit³² ad deportacionem est de mero imperio, ut appareat ex superioribus.

De bassa jurisdiccione

De bassa jurisdiccione sunt omnes alie causa tam civiles quam criminales que jure magistratus competent, que sunt in *cor. de deffenci. § nulla et § a judicare et audirent coll. .IIJ.* [Nov. 15] et nota et *l. imperium* [D. 2,1,3] et in summa omnes cause civiles que non inveniuntur esse de mixto imperio, idest, que non inveniuntur ut majoribus nec interdicte inveniuntur communis magistratibus municipibus seu deffensoribus civitatis sunt de jurisdiccione que speciem³³ facit a mero et mixto imperio distinctam que vulgariter bassa seu simplex jurisdiccion appellatur.

Item in summa omnis causa criminalis que non est de mero imperio idest que non est comissa majoribus ut majoribus est de jurisdiccione bassa tam in cognoscendo quam in sentenciando quam in sentencia lata in exequendo et est exemplum in furto et similibus que non inflingant penas quas dixi esse meri imperii, ut in *cor. deffen. ci. § audient coll. .IIJ.* [Nov.

³¹ Item ius] estas palabras cierran un renglón que comienza: de *agricolis et sen.* (...): desde aquí hasta prácticamente el final de este folio, aunque la línea se queda en el penúltimo renglón, una guirnalda simplificada en el m. i. subraya estas afirmaciones, acompañadas de la abreviatura de Nota: no^a.

³² En el m. d. una mano con un índice extendido apunta a esta palabra.

³³ spem (sin signo de elisión; modifco en speciem).

15], nec obstat³⁴ quia ibi dicit leviora quia leviora dicunt omnia crimina que de mero imperio non sunt, ut est fustigacio furis, ut *C. de servis. fu. auten.*[*CJ. 6,1*] set novo jure et quidquid quidam dixerunt credo quod nulla criminalis causa est de mixto imperio.

Item qui bassam jurisdiccionem habet potest reos qui majora crimina comitunt capere et in carcerem detrudere et eos postea³⁵ remittere ad eum qui merum imperium habet, ut in § *audient* [*Nov. 15*], et sic per consequens excubias de nocte facere est de bassa jurisdiccione et eciam arma portare est enim tunc de bassa jurisdiccione, ut *ff. de offi. prefec. vigilum l. IIJ. § sciendum* [*D. 1,15,3,3*], et facit ad predicta quia prefectus presens vigilum non habet merum imperium, ut *C. de offi. prefec. uigi. l. una* [*CJ. 1,43,1*] et cum facit excubias et portat arma, ut *ff. e. l. IIJ. ¶ sciendum* [*D. 1,15,3,3*] et cum incendiarii dolosi capite puniantur, ut *ff. de penis l. capitalium § non nunquam* [*D. 48,19,16,19/48,19,9*] et *C. qui accu. non pos. l. data opera* [*CJ. 9,1,11*] ideo perfectus vigilum de eis non cognoscit set eos ad superiorem remittit, ut *ff. de off. pre. ui. l. fi.* [*D. 1,15,5*] alios vero fustibus cedit ut ibidem et de furto cognoscit, ut *ff. e. l. IIJ. § Item medice eos /fol. lxxxvj recto=133 recto/ puniendos* [*D. 1,15,3*] ut ibi notatur et facit *ff. de condic. causa data l. cum servus* [*D. 12,4,15*] ex predictis satis potest perpendi quod furce sunt signa meri imperii quia in penam quis ibi ad mortem punitur et postellus est signum basse jurisdiccionis quia ibi ponitur quis pro levioribus criminibus.

Set signa³⁶ predicta non inferunt nec probant jurisdiccionem quia quis non habet propter postellum vel propter furcas jurisdiccionem nisi alias probatur acquisita ut dictum est.

Item ex predictis apparent quod furtum de jure scripto non est de mero imperio ut sic cum agitur ad fustigacionem cum atroci verberacione set in locis in quibus est de consuetudine quod pro ipso furto est pena membra annullacione et post annullacionem pro proprio furto furca figitur tunc indistincte furtum est de mero imperio quia merum imperium judicatur et cognoscitur ex pena infligenda, ut supra dictum est et facit *ff. de penis l. quod ad statutum dampnatorum* [*D. 48,19,2*], furtum tamen est privatum delictum seu crimen privatum quia extraneus non admititur ad accusandum, ut nota *ff. de privat. delic. l. fi.* [*D. 47,1,3*]. Set in locis in quibus permititur de consuetudine cuiuslibet furem acusare posset dici furtum esse publicum crimen ex hoc enim cognoscitur regulariter crimen publicum, ut *insti. de pu.* [*IJ. 4,18*] in principio.

Item cum adulterium³⁷ hodie non puniatur nisi in quibusdam locis et in penam adulterii ducantur vidi cum trumpis per villam dico quod ad ultimum non est de mero imperio quia non habet penam meri imperii nec est de mixto quia tendit ad corporalem penam talem quallem set sine dubio est de bassa jurisdiccione et tamen nichilominus remanet crimen publici judicii licet non sit capitale et facit *ff. de publi. iu. l. IIJ.* [*D. 48,1,3*].

Item si ex superioribus apparent quod qui bassam jurisdiccionem habet sentenciam causis civilibus latam exequi non valet quia illud est mixti imperii set sentenciam suam latam in criminibus ad eum expectantibus bene potest exequi, ut in § *audient* [*Nov. 15*] habetur expres-

³⁴ ob.=obstat.

³⁵ et eos pos/tea (en el m. d. una guirnalda subraya este renglón y los dos siguientes –termina el tercero: et sic per conse/quens.

³⁶ set/signa (en el m. i. a la altura de *signa* que inicia un renglón, una mano con un índice extendido apunta a esta palabra).

³⁷ En el m.i. otra mano añade esta nota a la altura de este renglón: *Nota de adulterio* (suplo la N inicial que no se lee).

se, et potest esse racio quia maleficia non debent remanere impunita, ut *ff. de l. acqil. l. ita vulneratus § quod si quis* [D. 9,2,51] et argumentum *C. de penis l. cum reus* [CJ. 9,47,18: Dum reis] et eadem ratione capit in distinctione omnes crimonosos, ut in § *audient* [Nov. 15].

Questio³⁸. Ticius usus est ex predecessore sui mero imperio quantum ad mutilacionem tanto tempore quod memoriam hominum excessit queritur an per hoc videatur cetera que³⁹ meri imperii sunt prescripcisse? Dico quod si aliquis alter usus fuit aliis ad merum imperium pertinentibus tunc Ticius non videtur alia prescricisse que sunt meri imperii, argumentu *ff. de acqui. pos. l. quod in eo § fi.* [D. 41,2,18 (Quod meo), 4] si autem nullus alter usus fuit aliis tunc Ticius videbitur omnia ea que sunt meri imperii prescripcisse, argumentu *ff. de acqui. pos. l. IIIJ. § I.* [D. 41,2,3,1] et *rusti. prediorum l. una est via* in principio [D. 8,3,18] set contra *ff. de itinere*⁴⁰ /fol. lxxxv verso=133 verso/ *actusque pre. l. J. § Julianus ait* [D. 43,19,1,5] set ibi prescripcio erat in prejudicium alterius scilicet illius cui erat fundus quilibet aut fundus presumitur liber a servitute et ideo debe ibi prescripcio assumi stricius⁴¹.

Questio⁴². Nunc queritur ad quem pertineat jurisdiccionem in via publica et est dicendum quod jurisdiccionem vie publice est illorum qui circumquaque jurisdiccionem habent et hoc pluribus rationibus.

Primo quod certum est quod vie publice in sua prima publicacione fuerunt de solo fundorum et non est in toto falsum vel immutatis quod primordio veritatis adjuvatur, ut *ff. de le. IIJ. l. cum filius § heres meus* [D. 31,1,76,3].

Secundo quod habentibus fundos juxta viam publicam datur utile judicium finium regendorum contra illos qui habent fundos ex alia parte vie publice, ut *ff. fi. reg. l. IIIJ. § fi* [D. 10,1,4,11].

Tercio quod refeccio viarum publicarum spectat ad eos qui vicinos fundos habent, ut *ff. de mu. et ho. l. honor § viarum* [D. 50,4,14,2] et *de vaca. excu mu. l. sunt munera* [D. 50,5,1] et *de via pu. ref. l. edilet* [D. 43,11,1: Praetor ait].

Quarto quia si via publica destruatur per fundum vicini fit via et sit periculum vie ad fundum vicinum pertinet, ut *ff. quemadmodum servitus admititur l. si locus § fi.* [D. 8,6,14,1].

Quinto quia via publica in medio existens inter fundum et flumen non impedit quin illud quod per aluvionem flumine adiecit fundo acquiratur perinde ac si via publica non eset in medio, ut *ff. de ac. re. do. l. magistratus* [D. 41,1⁴³]⁴⁴.

Sexto quia via publica non impedit quin proprietas riparum et arborum in <rippis> naturalium sit ejus cuius est fundus qui est juxta viam publicam ex parte altera, ut no. *insti. de re. di. § riparum* [IJ. 2,1,4,].

Et sic apparent ex predicti .VJ. rationibus quia via publica debet senseri de fundo vicino, ad quod facit obtime predicta *l. marcius* [D. 41,1,38] in fine, ubi dicitur quia via publica dici-

³⁸ En el m. d., a la altura de esta palabra, la abreviatura de questio: qô.

³⁹ ceteraquez (sobre la q hay una raya y con otra se encela z)].

⁴⁰ En el m. d., op. (=opinio).

⁴¹ Estos tres primeros renglones están subrayados por una guirnalda en el m. i.

⁴² En el m. i. delante de este tercer renlón, donde termina la guirnalda (*vid. supra* n. 86(la abreviatura de *questio*: qô).

⁴³ En este título no hay ley alguna que comience *magistratus*. Se podria pensar en D. 50,8,8, pero la rúbrica no puede reducirse con facilidad.

⁴⁴ Esta quinta razón aparece subrayada por una guirnalda en el margen i.

tur esse fundi vicini et sic eciam satis appareat quod jurisdiccionem vie publice pertineat ad eum qui jurisdiccionem habet in fundis.

Item si ex parte una jurisdiccionem sit unius et alia parte sit alterius jurisdiccionem vie non erit communis inter eos pro indiviso set quilibet habebit pro diviso jurisdiccionem immediate vie prout erit via juxta fundum in quo jurisdiccionem habet, ut *ff. de acqui. re. do. l. ad eos § insula* [D. 41,1,7,3].

Item si queratur quis eorum habebit jurisdiccionem in medio vie, scilicet, indivisibili certe erit non respondendum nec curandum cum sit questio de puncto seu quasi de momento, ut simile notatur *ff. de integ. resti. l. non solum* [D. 4,1,6]⁴⁵ in principio et *C. de bonis que lib. l. fi. § fi.* [CJ. 6,61,8,7].

Et quia de puncto⁴⁶ facta est mencio est notandum quod punctum uno modo dicitur quedam mora temporis continentis decem momenta que faciunt quartam parte unius hore diey naturalis, ut si quis bene computat quatuor puncta seu .XL mementa que /fol.LXXXVIJ recto=134 recto/ idem sunt faciunt unam horam integrum nec credat aliquis quod illa momenta punctorum sint indivisibilia seu individua ymo in quolibet momento sunt .XIJ. partes temporis quod appetat quia ex bessibus momentorum colligitur bissextus ergo quodlibet momentum habet bessebes autem sunt .IIIJ. mise seu .VIIJ. partes de .XIJ., ut *Insti. de here. insti. § hereditas* [IJ. 2,14,5] et eodem lege *servum § fi.* [IJ. 2,14,1] et predicta possunt recolligi et glo. *ff. de uer. sig. l. cum bissexto* [D. 50,16,98: Cum bixestum] et sic potest intelligi, *C. de maleficci et l. via l. nullus* [CJ. 9,18: de maleficiis et mathematicis ,3] et quod dixit Ihesus «non est verum scire tempora vel momenta» et cetera, ut no. e. *ti. l. nemo* [CJ. 9,18,5].

Item momentum ponitur licet inpropte pro una die, ut *C. de feriis l. omnes judices* [cj. 3,12,2].

Item dicitur momentaneum <id> quod⁴⁷ aptum est parum durare, ut *C. si de momentanea pos. fu. appell. l. una* [CJ. 7,69,1 (Unica: Cum de possessione] et *ff. de injur. l. lex cornelia § ponamus* [D.47,10,5,?].

Item punctum seu momentum dicitur quoddam tempus quasi indivisibile, ut *ff. de condic. insti. l. fi.* [D. 28,7,28] et *de acqui. here. l. placet* [D. 29,2,79] et *de mi. l. IIJ. § minorem* [D. 4,4,3,3] et *de usucapio l. in usucaptionibus* [D. 41,3,6] et *C. de agr. et cen. l. colonos li. .XJ.* [CJ.11,48,2; ó 11 ó 15] et exinde fit aliquando opinio de puncto et quod in eodem verum et falsum invenitur, ut nota *ff. de in inte. res. l. non solum* [D. 4,1,6] in principio.

Item dicitur spacium temporis quod magis intellectu percipitur quam ore possit dici, ut supra de *bonis quod li. l. fi. § fi.* [CJ. 6,61,8,7].

Item de punctum quoddam signum quod quandoque fit in medio cujusdam corde ad declarandum quod cuius quod est, ut docetur, *ff. de acq. re. do. l. adeo § insulti* in glosa [D. 41,1,7,3].

⁴⁵ En Irmae I 88 s. v. De in integrum restitutione minorum vigintiquinque annis, solo se menciona CJ. 2,21. La mención de De in integrum restitutione, con la equivalencia de D. 4,1, puede verse en p. 127 s. v. *integrum (restitutione)*. *De in i. r. y p. 296 s. v. restitutione (in integrum) De r. i. i.*

⁴⁶ A la altura de esta palabra, que inicia un renglón, en el m. i. esta anotación: *Nota de punto et de momento.*

⁴⁷ momentaenum ^ quod (se coloca bajola línea un signo de elisión y el mismo copista añade interlinealmente *id*).

Item dicitur punctum quod sit de in custo jurisdiccionem et diccionem ne cum una alia conjungitur, ut *ff. de acqui. pos. l. quod in eo <§ .J.>* [41,2,18 (quod meo),1] et⁴⁸ *de fun. instr*ii*. et instro. l. instra.* [D. 33,7,8] *C. comunia utriusque judicij l. si inter nos* [CJ. 3,38,7 (Si inter vos)] et *de choarilibus l. in li. XII.* [CJ. 12,57: De cohortalibus] et exinde fit aliquando sophisma puncti is quod unus punctat verba legis in uno loco et alter in alio, scilicet, quod diversi intellectus exinde habentur, ut *insti. qui. mo. jus. pa. sol. § cum autem* in fine [IJ. 1,12] et no. *C. de sententia pas. l. in insulam* [CJ. 9,51,6].

Item fit punctum inter diccionem et diccionem ut sit ibi punctus loco copule, ut *ff. de variis et extraor. g. l. pe. § consumitur* [D. 50,13,5,3] et *pro socio l. cum duobus § in coeveda* [D. 17,2,52,2: si in coeunda?] et *C. de sacro. s. et l. placet* [CJ. 1,2,5] post verbum illacionem. Est autem sillaba seu diccio seu articulans et copula, ut *ff. de here. insti. l. si ita quis heres* [D. 28,5,67 ó 65] et *ad trebel. l. set et si ad tempus* [D. 36,1,21].

Item si inveniatur aliqua racio soluta idest in qua non appareat ex verbis nec ex mente nec alias an sit conjunctiva vel disjunctiva ipsa in dubio debet accepi pro conjunctiva, ut notatur *ff. de ver. sig. l. alienacionis § ocio* [D. 50,16,28,1] et *l. triplici § videamus* [D. 50,16,142] /fol. xxxvij verso=134 verso/ verbi gracia si dicatur plato sicero et sortes currunt ibi non appetit an plato et sicero sint conjuncti per «et» vel disjuncti per «vel» et ideo in dubio debet inter illas duas dicciones subintelligi conjunctio «et» non disjunctio «vel» et si deberet ibi apponi punctum loco copule. Item ex tali punto aliquando declaratur tertium adjacens, ut *ff. dele. .J. l. cum res* in principio [D. 30,1,47] et no. *ff. so. ma. l. si cum dotem* in fine [D. 24,3,22].

Item quando fit punctum et sequitur litera capitalis in signum quod ibi est capud ejus quod sequitur licet materiam superiorem prosseuantur, ut *ff. ad tre. l. excusare § .J.* [D. 36,1,6 (Recusare),1] et *l. scribit Celsus* [D. 36,1,34].

Item fit punctum inter diversa legis responsa in signum cuiusdam separacionis et tunc signatur ibi versus sive sequatur ibi super capitalis sive non, et sic potest intelligi *C. de vetus iure enucle. l. .IJ. § set tamen omnia* [CJ. 1,17,2,], attamen si id sit tale responsum non prossequatur materiam superiorem tunc debebit ibi fieri paragraphus, ut *ff. de le. .IJ. l. unum ex familia § .J.* [D. 31,1,67,1] et *de injur. l. injuriarum § conductori* [D. 47,10,13; ó 28, ó 21] et secundum hoc *C. de epi. et cleri. l. deo nobis § in hiis* [CJ. 1,3,54 (56),8 (3): His ita], ita dispositis est vere paragraphus quia licet ibi fiat continuacio ad precedencia non tamen prossequitur ibi materiam superiorem est tamen ibi versus metrificaretur ut ibi notatur.

Item si inter predicta legis responsa⁴⁹ post punctus sequitur set et si tunc adversatur precedenti responso in facto et non in jure set si post punctum sequatur *set si* tunc adversatur facto et iure, ut no. *C. de fī. fa. minore l. .J.* [CJ. 10,62,1], et tunc licet posset ibi assignari versus tamen gracia ejusdem cisoris intellectus quandoque fit ibi paragraphus, juxta illud quod notatur in predicta *l. unum ex familia § .J.* [D. 31,1,67,1].

Item ut in legibus invenitur interposicio aliqua ibi potest assignari versiculis, ut nota in *Cor. de non ali. § nosigitur coll. .I.* [Nov. 7].

⁴⁸ in eo ^ et] bajo la linea se coloca el signo de omisión y encima de la linea el mismo copista añade § .J.

⁴⁹ A la altura de esta palabra que comienza un renglón: *dictio Bersi*.

Item quod dictum est de jurisdicione⁵⁰ meri imperii idem debet dici de flumine publico per easdem raciones set videtur quod vie publice et flumina publica sunt imperatoris vel regis, ut in *libro feu. que sunt regali. c. uno* [LF. 2,55], set que ibi dicuntur sunt jus loquale et fuit copulatum a privatis scilicet ab Alberto de Orto Geraldo Cagapiscis, ut in *libro feu.* incipit *Liber servuu de feudi cognicione* capitulo I [LF 2,1,1] in principio et *de feudo. vas. ab aliquo interpellatus fuerit* capitulo unico [LF 2,25,1], et hic finitur lex deinde consuetudines incipiunt circa principium.

Item in mulo⁵¹ illo *que sunt regalia* [LF. 2,55] continentur multa que sunt truffatorium dicere quod de jure pertineat ad aliquem regem nisi in illo regno de quo ibi loquitur et de quo fit mencio in *libro feu.* *Hic finitur lex deinde consuetudines incipiunt in Rubrica* [LF 2, 28] ita et in illo regno est de consuetudine et non de jure comuni.

⁵⁰ de jurisdicione, inicia un renglón: de aquí hasta el final del folio aparece esta parte final subrayada en el m. i. por una guirnalda.

⁵¹ mulo] por *titulo*.